

## ANMELDEANTRAG FÜR DIE PLAY&LEARN WEEK 2024

### DOMANDA DI ISCRIZIONE AL PLAY&LEARN WEEK 2024

Die Kosten für die Ferienbetreuung betragen 220 Euro pro Woche, inklusive Mittagessen sowie eventueller Fahrtkosten und Eintritte. Betreuungsleistungen können auch für einzelne Tage in Anspruch genommen werden. Die Kosten hierfür betragen 57 Euro pro Tag, ebenfalls inklusive Mittagessen sowie eventueller Fahrtkosten und Eintritte.

**Bitte beachten Sie, dass die Anmeldung für die Ferienbetreuung verbindlich ist. Ein Rücktritt ist nur bis zum 30.06. möglich.**

**Danach fallen 50% der Buchungskosten an.**

Il costo per le attività estive è di 220 euro a settimana, inclusa la mensa ed eventuali costi di trasporto e ingressi.

È possibile richiedere la frequenza anche per singole giornate, al costo di 57 euro al giorno, inclusa la mensa ed eventuali costi di trasporto e ingressi.

**Si prega di notare che l'iscrizione alle attività estive è vincolante. La disdetta è possibile solo entro il 30.06.**

Dopo tale data, verrà addebitato il 50% del costo della prenotazione.

Bitte jeweils für jedes Kind einen Bogen ausfüllen.

Si prega di compilare un modulo per ogni bambino.

---

### ANGABEN ZUM KIND / DATI RELATIVI AL BAMBINO

Name:

Cognome:

---

Vorname:

Nome:

---

Bisher besuchte Klasse:

Classe frequentata finora:

---

---

WOCHE 15.-19. JULI 2024 (5 TAGE) / SETTIMANA 15 -19 LUGLIO 2024 (5 GIORNI)

(Kosten: 220,00 € inklusive Mensa und ev. Fahrkosten und Eintritte)

(Costo: 220,00 € inclusi mensa ed ev. trasporti ed entrate)

Ich beantrage folgende zusätzliche Sonderleistungen:	Betreuungsleistungen für einzelne Tage Kosten: 57,00 € pro Tag inklusive Mensa und ev. Fahrkosten und Eintritte.	Frequenza per singole giornate Costi: 57,00 € al giorno inclusi mensa ed ev. trasporti ed entrate.
Chiedo i seguenti servizi aggiuntivi:	<input type="checkbox"/> Montag <input type="checkbox"/> Dienstag <input type="checkbox"/> Mittwoch <input type="checkbox"/> Donnerstag <input type="checkbox"/> Freitag	<input type="checkbox"/> Lunedì <input type="checkbox"/> Martedì <input type="checkbox"/> Mercoledì <input type="checkbox"/> Giovedì <input type="checkbox"/> Venerdì

---

WOCHE 22.-26. JULI 2024 (5 TAGE) / SETTIMANA 22 -26 LUGLIO 2024 (5 GIORNI)

(Kosten: 220,00 € inklusive Mensa und ev. Fahrkosten und Eintritte)

(Costo: 220,00 € inclusi mensa ed ev. trasporti ed entrate)

Ich beantrage folgende zusätzliche Sonderleistungen:	Betreuungsleistungen für einzelne Tage Kosten: 57,00 € pro Tag inklusive Mensa + ev. Fahrkosten und Eintritte.	Frequenza per singole giornate Costi: 57,00 € al giorno inclusi mensa ed ev. trasporti ed entrate.
Chiedo i seguenti servizi aggiuntivi:	<input type="checkbox"/> Montag <input type="checkbox"/> Dienstag <input type="checkbox"/> Mittwoch <input type="checkbox"/> Donnerstag <input type="checkbox"/> Freitag	<input type="checkbox"/> Lunedì <input type="checkbox"/> Martedì <input type="checkbox"/> Mercoledì <input type="checkbox"/> Giovedì <input type="checkbox"/> Venerdì

---

Liebe Eltern, während der Play&Learn Week beabsichtigen wir im Rahmen der pädagogischen Arbeit entstandene Texte, Fotos und Videos zu veröffentlichen.

Hierzu möchten wir im Folgenden Ihre / eure Einwilligung einholen.

Hiermit WILLIGE ICH / WILLIGEN WIR EIN in die Veröffentlichung von Fotos und Videos der oben bezeichneten Person in folgenden Medien:

Hiermit WILLIGE ICH NICHT/ WILLIGEN WIR NICHT EIN die Veröffentlichung von Fotos und Videos der oben bezeichneten Person in folgenden Medien:

Pressemitteilungen

Print-Veröffentlichung in Informationsmaterialien der Schule (z.B. Flyer oder Broschüren)

World Wide Web (Internet) unter der Homepage der Schule [www.ldv-muenchen.de](http://www.ldv-muenchen.de)

Die Überlassung von Rechten an Bildmaterial erfolgt ohne Vergütung und umfasst auch das Recht zur Bearbeitung, soweit die Bearbeitung nicht entstellend ist. Ton-, Video- und Filmaufnahmen sind auch von dieser Einwilligung umfasst.

Die Einwilligung ist jederzeit schriftlich bei der Schulleiterin / dem Schulleiter widerrufbar. Bei Druckwerken ist die Einwilligung nicht mehr widerrufbar, sobald der Druckauftrag erteilt ist.

Wird die Einwilligung nicht widerrufen, gilt sie zeitlich unbeschränkt, d.h. über das Schuljahr und auch über die Schulzugehörigkeit hinaus.

Die Einwilligung ist freiwillig. Aus der Nichterteilung oder dem Widerruf der Einwilligung entstehen keine Nachteile.

Veröffentlichungen im Internet / Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Bei einer Veröffentlichung im Internet können die personenbezogenen Daten (einschließlich Fotos) weltweit abgerufen und gespeichert werden. Die Daten können damit etwa auch über so genannte „Suchmaschinen“ aufgefunden werden. Dabei kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen die Daten mit weiteren im Internet verfügbaren personenbezogenen Daten verknüpfen und damit ein Persönlichkeitsprofil erstellen, die Daten verändern oder zu anderen Zwecken verwenden.

Gentili genitori, durante le attività del Play&Learn Week è nostra intenzione pubblicare testi, immagini fotografiche e video risultanti dal lavoro pedagogico svolto.

A questo proposito chiediamo con la seguente il Vostro consenso.

Con la presente ACCONSENTO / ACCONSENTIAMO alla diffusione di immagini fotografiche e video nei seguenti media:

Con la presente NON ACCONSENTO / NON ACCONSENTIAMO alla diffusione di immagini fotografiche e video nei seguenti media:

Comunicati stampa

Pubblicazioni print nel materiale informativo della scuola, quali pieghevoli o brochure

World Wide Web (Internet) sulla pagina web della scuola [www.ldv-muenchen.de](http://www.ldv-muenchen.de)

La concessione dei diritti alle immagini avviene a titolo gratuito e comprende anche il diritto di elaborazione delle immagini, sempre che tale elaborazione non sia deturpante. Il presente consenso comprende riprese audio, video o filmati.

Il consenso è revocabile per iscritto in qualsiasi momento presso la direzione della scuola. Nel caso di opere stampate, il consenso non è più revocabile qualora le immagini siano state mandate in stampa.

Nel caso in cui il consenso non venga revocato, questo è illimitato nel tempo; quindi, è valido al di là dell'anno scolastico e del periodo di appartenenza alla scuola, sempre che in alto non sia stato indicato altrimenti.

Il consenso è volontario. Il mancato consenso o la sua revoca non comportano alcun tipo di svantaggio.

Diffusione in internet / Avviso sul diritto alla protezione dei dati:

Nel caso di diffusione pubblica su internet, i dati personali (comprese le immagini fotografiche) saranno accessibili e memorizzabili a livello mondiale. I dati potranno essere ricercati anche mediante così detti „motori di ricerca“. Non è da escludere che altre persone o imprese non creino un nesso tra tali dati ed altri dati personali disponibili in

Die Datenerhebung und Datenverarbeitung ist für die Durchführung des Vertrags erforderlich und beruht auf Artikel 6 Abs. 1 b) DSGVO.

internet, creando un profilo di personalità. Altresì non è da escludere che questi modifichino i dati o ne facciano uso a scopi differenti. La raccolta e l'elaborazione dei dati personali è necessaria per l'adempimento del contratto ai sensi dell' art. 6 comma 1b) del DSGVO.

---

#### ZAHLUNGSBEDINGUNGEN / MODALITÀ DI PAGAMENTO

Die Kosten für die Play&Learn Week werden per SEPA-Lastschrift vom angegebenen Konto eingezogen.

I costi per il Play&Learn Week verranno prelevati tramite addebito SEPA dal conto corrente indicato.

Wir bitten Sie, das ausgefüllte und unterschriebene Formular im Sekretariat abzugeben.

La preghiamo di consegnare il seguente modulo compilato e firmato in segreteria.

---

Hiermit melde ich mein Kind verbindlich für die Play&Learn Week der Privaten Deutsch-Italienischen Schule Leonardo da Vinci des BIDIBI e.V. München an.

Con la presente procedo all'iscrizione vincolante di mio figlio/a al Play&Learn Week della scuola privata italo-tedesca Leonardo da Vinci di BiDiBi e.V. München.

---

Ort, Datum

Luogo, data

---

Unterschrift der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten

Firma del genitore o di chi ne fa le veci